



立即發表：2018 年 11 月 13 日

州長安德魯 M. 葛謨

**葛謨州長宣佈博士倫保健公司 (BAUSCH + LOMB HEALTH) 將在羅切斯特市 (ROCHESTER) 擴建隱形眼鏡生產廠房**

**公司將擴大北古德曼大街 (North Goodman Street) 的生產規模；擴建工程將有助於這家著名公司創造 100 個新崗位**

**本輪投資完善了「五指湖加速發展 (Finger Lakes Forward)」計畫——本地區的全面戰略，用於振興社區和發展經濟**

安德魯 M. 葛謨州長今日宣佈全球眼部健康公司博士倫和博士倫全資擁有子公司博士倫保健股份有限公司 (Bausch Health Companies Inc.) 將在羅切斯特市門羅郡 (Monroe County) 擴大隱形眼鏡生產營業規模，此舉是將使該公司在該地區創造 100 個新崗位。博士倫保健公司總部近期為其在羅切斯特市北古德曼大街的廠址僱傭了 1 千多名員工。該項目內容包括對現有廠房進行擴建、增加生產線以支持公司對一次性日拋硅水凝膠隱形眼鏡的生產，從而促進該公司未來的長期發展。這一擴建項目預計將於今年年底開工，並將於 2022 年竣工。該公司也在愛爾蘭 (Ireland) 沃特福德 (Waterford) 擴大運營。

「該擴建工程將幫助確保博士倫公司仍是門羅郡和周圍社區的重要經濟推動力，並繼續為該地區勤勞的紐約民眾提供優質工作，」州長葛謨表示。「透過對該公司在這一地區的獨資項目予以支持，我們再一次證實了帝國州 (Empire State) 對促進發展的承諾，從而推動五指湖地區向前發展。」

為對這一擴建項目進行協助，紐約州經濟發展公司 (Empire State Development) 透過《精益求精工作計劃 (Excelsior Jobs Program)》為博士倫保健公司提供了 300 萬美元。門羅郡、羅切斯特電氣公司 (Rochester Gas & Electric, RG&E)、紐約州電氣集團 (New York State Electric and Gas, NYSEG) 和大羅切斯特地區經濟發展局 (Greater Rochester Enterprise) 提供福利以幫助這一計畫順利開展。

「博士倫的發展將繼續推動羅切斯特市和五指湖地區的製造業發展，並創造新崗位，」副州長凱西·霍楚爾 (Kathy Hochul) 在今天發佈公告時表示。「這一工程將擴大公司的廠房並使其隱形眼鏡業務得到發展，從而有助於確保長期發展和取得持續成功。博士倫公司等高科技公司為羅切斯特市地區的居民提供了優質工作，並持續推動五指湖地區向前發展。」

博士倫保健公司主席和首席執行官約瑟夫 C. 帕帕 (Joseph C. Papa) 表示，「博士倫公司是全球最馳名的眼部保健品牌之一，羅切斯特市和沃德福德廠房生產出優質的隱形眼鏡很大程度上促成了這一成就。透過在這兩處廠房擴大生產規模，我們將在對未來進行投資的同時繼續打造其不朽的傳奇。擴大後的生產規模是我們能夠滿足全球顧客對博士倫一次性日拋硅水凝膠隱形眼鏡的需求，該產品是我們持續進行的改革工作和改善全球人類生活水平這一使命都有重要意義。」

帝國州發展公司總裁、首席執行官兼廳長霍華德·澤穆斯基 (Howard Zemsky) 表示，「博士倫公司規劃中的擴建公衡、投資項目和對門羅郡的持續承諾將租金五指湖地區的長期經濟發展，並創造能夠施展地區技術人才才能的崗位。」

作為美國持續運營最古老的公司之一，博士倫公司與 1853 年在羅切斯特市創建，現在是一個眼部保健的世界級領先組織。其核心商業包括非處方產品、膳食補充品、眼睛保健產品、眼科藥品、隱形眼鏡、鏡片護理產品、眼部手術設備和工具。博士倫公司開發、生產並出售行業內最全面的產品系列，其產品在 100 多個國家銷售。欲知詳情，請造訪：[www.bausch.com](http://www.bausch.com)。

國會議員約瑟夫 D. 莫雷勒 (Joseph D. Morelle) 表示，「博士倫公司是我們社區最具代表性、最重要的經濟資產。其承諾在羅切斯特市擴建和創造新崗位，證實在我們地區發展經濟具有好機會。透過共同努力，我們將繼續擴大機遇，並為每一個把門羅郡成為家的人打造更美好的未來。」

州參議員喬·羅巴赫 (Joe Robach) 表示，「自 1865 年以來，博士倫公司一直都是羅切斯特市的一家機構。今天的新聞表明其要擴建現有廠房，並為我們地區原有 1 千名員工的勞動力隊伍再增新員工，我們對公司所在的這座城市表示祝賀，祝賀博士倫公司長期以來對其的承諾。博士倫公司出現在羅切斯特市和門羅郡表明，在人才和技術勞動力的幫助下，我們地區將繼續成為生產先進產品的領袖，並致力於改善人們的生活水平。」

眾議員哈里·布朗森 (Harry Bronson) 表示，「我對約瑟夫 C. 帕帕及其在博士倫公司的團隊表示稱讚，稱讚他們對我們地區的承諾。該公司、葛謨州長、門羅郡、羅切斯特市和羅切斯特電氣公司今天發佈的公告表明羅切斯特地區擁有多元的高技能勞動力和良好的經濟基礎，能夠在未來創造就業。這是為我們地區家庭創造優質崗

位的下一步舉措。我期待博士倫公司能夠在其羅切斯特廠區繼續得到發展，並增加工作崗位。」

**羅切斯特市市長洛夫利·瓦倫 (Lovely Warren)** 表示，「就業機會是為羅切斯特居民建立發展和創造機會的關鍵所在。更多的崗位能夠建立更加安全、更加有活力的社區，最終將創造更好的教育機會，我們對紐約州經濟發展公司、羅切斯特電氣公司和所有促成這一擴建計畫的人表示衷心的感謝，特別要感謝博士倫公司對羅切斯特市的投資和發展所作的承諾。」

**門羅郡郡長雪麗爾·迪諾爾弗 (Cheryl Dinolfo)** 表示，「門羅郡很驕傲能對博士倫公司擴大就業的工作進行投資，從而能確保羅切斯特市這一具有代表性的公司能如過去一樣，成為未來重要的一部分。我們僅代表一個充滿感激之心的社區，感謝博士倫公司為今天和未來門羅郡的商業和發展做出的承諾。」

**五指湖地區區域經濟發展委員會 (Finger Lakes Regional Economic Development Council) 副主席兼門羅社區學院 (Monroe Community College) 院長安妮·克瑞斯 (Anne Kress)、五指湖地區區域經濟發展委員會副主席兼大羅切斯特商會 (Greater Rochester Chamber of Commerce) 會長鮑勃·杜菲 (Bob Duffy)** 表示，「博士倫公司是羅切斯特市豐富歷史和未來極其重要的一部分。該成功公司對地區的長期承諾帶來了大量的技術勞動力，並支持著地方議會想要把光學、光子學和成像行業發展成為五指湖地區領先地位的願景。」

**紐約州電氣集團和羅切斯特電氣公司經濟發展部經理約瑟夫 M. 里所 (Joseph M. Rizzo)** 表示，「羅切斯特電氣公司的商業模式激勵著穩固合作關係的形成、促進著全新創新投資活動的開展和就業的增長，從而進一步鞏固了我們社區的發展。博士倫公司多年來都是羅切斯特市和門羅郡羅切斯特電氣公司的長期寶貴客戶。博士倫保健公司決定進行這一現金投資為羅切斯特市帶來了新的工作機會，進一步鞏固了我們在五指湖地區的競爭優勢，也鞏固了我們在光學、光子學和成像領域作為全球領袖的認可度。羅切斯特電氣公司與本地、地區和全國的社區夥伴和博士倫公司官員共同合作，為發展經濟提供撥款援助，從而有助於彌補電力和天然氣的升級工程，並對這一激動人心的項目予以支持。我們對博士倫公司和博士倫保健公司表示稱讚，並祝其繼續取得成功。」

**大羅切斯特地區經濟發展局局長兼首席執行官馬特·赫布特 (Matt Hurlbutt)** 表示，「搞技術勞動力、業內知識和經營商業的低成本使紐約羅切斯特市成為博士倫擴大器運營的絕佳之地。這一重要投資加強了紐約大羅切斯特地區作為世界光學和成像領域的領袖地位。」

「五指湖加速發展 (Finger Lakes Forward)」的促進

今天的公告補充了「五指湖加速發展」計畫，該計畫是該地區的全面發展藍圖，用於創造強勁的經濟增長和社區發展。為了給該計畫奠定基礎，州政府自 2012 年以來已經在該地區投資超過 61 億美元——投資於包括光電子業、農業和食品生產、以及高級製造業在內的關鍵產業。如今，失業率已下降至大蕭條前的最低水平；個人和企業所得稅均已下降；企業正選擇在諸如羅切斯特市、巴達維亞鎮 (Batavia)、卡南代瓜市 (Canandaigua) 這樣的地方進行發展投資。

如今，本地區正在透過葛謨州長於 2015 年 12 月宣佈啟動的《紐約州北部地區振興計畫》所提供的 5 億美元州政府投資來推進《五指湖加速發展》戰略。州政府的 5 億美元投資將激勵私營企業投資超過 25 億美元，該地區已提交的方案預計將創造多達 8,200 個新就業機會。更多資訊請見[此處](#)。

###

網站 [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov) 有更多新聞  
紐約州 | 行政辦公室 | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418

[退出訂閱](#)